



# 110學年度 雙語課程學校實施分享

報告人：臺北市立蘭雅國中 林億清主任

專案召集：李芝安校長

專案主持：教務處 林億清主任

專案執行：雙語組 陳詩嫻組長(109)

雙語組 李孟珊組長(110)

外 師：Richard(110)





# 雙語教育藍圖

## 雙語教育白皮書

### 柯文哲宣布2026北市國中小100%全雙語

台北市長柯文哲任期最後一年，柯文哲今天宣布「台北市雙語教育白皮書」，預計至2026年，台北市所有公立國中小學、完全中學210校，將全轉型為雙語課程學校。柯表示，台北市今年雙語學校將達79校占學校總數的38%，預計未來4年將可推動到百分之百，除師資繼續引進、培訓，教材也要編列，預計將花費15億元推動雙語教育。

2022-01-10 13:58 聯合報 / 記者林麗玉 / 台北即時報導





# 攜手邁向雙語課程學校

國小融入課程  
生活、綜合  
健康、體育  
美術、自然  
社會、音樂

國中融入課程  
綜合、藝術  
健體、數學  
自然、社會  
科技、主題式

★依師資條件辦理模式：單科全英語教學、中英協同教學、主題式課程

★對象：全校、全年級、班群協同、單班單科。

★每周至少1節以英語教授融入領域之課程。

106學年度

18校

107學年度

33校

108學年度

37校

109學年度

61校

110學年度

85校

前導學校校數成長





# 攜手邁向雙語課程學校

111學年度

國小52校  
國中27校

## 雙語學校達38%



士林區文昌國小  
南港區東新國小  
信義區永吉國小  
文山區明道國小  
中山區懷生國小  
士林區格致國中  
萬華區西門國小  
松山區三民國小  
大安區銘傳國小  
內湖區潭美國小  
中正區螢橋國小  
中山區長安國小  
中山區大佳國小

南港區玉成國小  
中山區中正國小  
中正區忠孝國小  
文山區興德國小  
北投區文化國小  
北投區清江國小  
大同區延平國小  
信義區永春國小  
中山區北安國中  
內湖區西湖國中  
士林區至善國中  
內湖區三民國中  
大安區懷生國中  
南港區誠正國中  
中山區長安國中

松山區民族國小  
中山區大直國小  
萬華區華江國小  
大同區雙蓮國小  
大同區大龍國小  
文山區辛亥國小  
文山區萬福國小  
士林區雨農國小  
信義區瑠公國中  
文山區景興國中  
士林區蘭雅國中  
士林區福安國中

中山區濱江國小  
中正區忠義國小  
萬華區老松國小  
大同區大同國小  
內湖區麗湖國小  
文山區溪口國小  
士林區芝山國小  
士林區富安國小  
內湖區內湖國中  
文山區興福國中  
信義區信義國中

北投區逸仙國小、北投區北投國小  
士林區劍潭國小、士林區平等國小  
內湖區內湖國小、大同區太平國小  
萬華區福星國小、萬華區雙園國小  
大安區古亭國小、大安區公館國小  
信義區興雅國小、南港區修德國小  
南港區成德國小、南港區舊莊國小  
文山區景興國小、文山區實踐國小  
北投區新民國中、中山區新興國中  
中山區五常國中、松山區民生國中  
萬華區雙園國中、信義區永吉國中  
松山區介壽國中、南港區成德國中  
中山區大直高中（國中部）、  
萬華區大理高中（國中部）、  
南港區南港高中（國中部）  
文山區實踐國中

2校

• 106學年度

6校

• 107學年度

13校

• 108學年度

28校

• 109學年度

51校

• 110學年度

79校

雙語學校倍數成長





# 報告大綱

- 一、雙語課程學校計畫的規劃
- 二、109學年度試辦外師入班成果
- 三、110-1正式實施雙語課程運作情形
- 四、雙語校園情境營造
- 五、議題/主題探究與雙語
- 六、結語（心得）





## 實施源起

- 一、國際教育亮點學校-國際教育課程發展與國際交流
- 二、自106學年度開始規劃外師入班與五國語言課後班
- 三、因應108新課綱規劃彈性學習課程「英繪國際」「翻閱世界」「跨界閱讀」等跨域整合議題/主題/專題探究課程。
- 四、承辦「國中小英語融入領域教學實驗計畫」等方案。
- 五、**社區家長支持** -- 實現英語學習生活化，提昇學生面對未來所需的全球素養。





## 雙語實驗●暢行國際

為培養蘭雅學子擁有與世界接軌的**國際素養與溝通能力**，108學年度我們成立雙語教師專業社群，並邀請相關領域之專家學者到校指導，**110學年度我們擴大雙語教師專業社群**，邀請藝術、健體、綜合、科技所有領域教師加入，逐步規劃雙語師資之增能培訓，建置雙語學習情境。

期以參與雙語課程學校計畫，**爭取更多的雙語資源挹注**，發展雙語特色教學，為未來雙語城市、雙語國家的發展盡我們最大的努力！



## **實施目標**

# **培養具備國際素養與國際移動力的未來公民**

**一、充實雙語師資人力與雙語學習資源**

**二、提升學生運用英語與自主學習能力**

**三、拓展學生國際視野與文化理解尊重**

**四、增進學生國際素養與國際移動力**







# 雙語課程理念與學校願景圖像





# 雙語課程教學模式與推動期程

## 雙語課程型態與教學模式

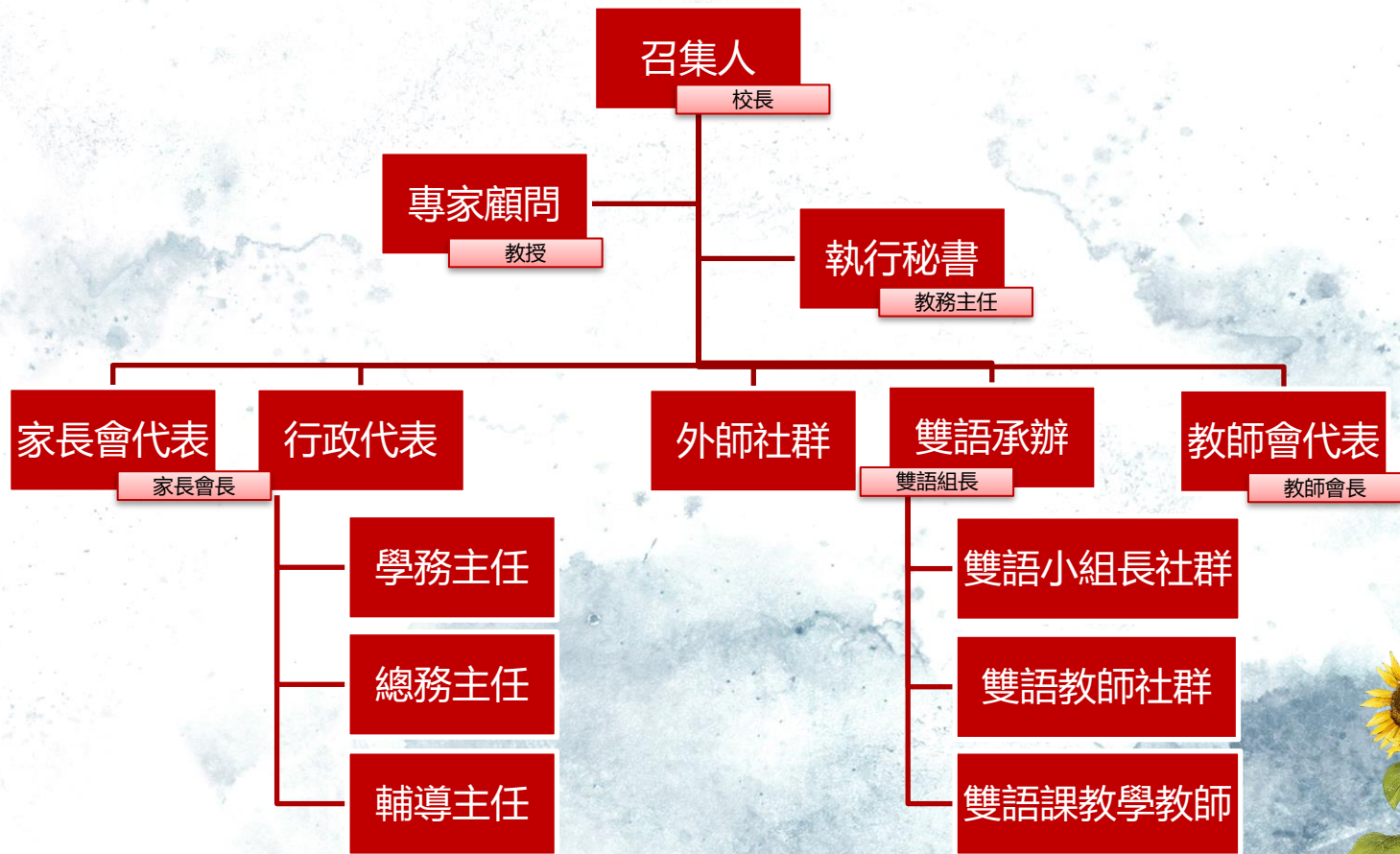
- **CLIL**(Content and Language Integrated Learning)雙語教學模式
- 分學年分年級從七年級開始規劃每週至少1/3的領域學習課程及彈性學習課程進行以英語作為教學語言的雙語教學模式，並輔以與**英語教師共備**及**外師協同教學**，以兼顧學科內容與語言學習。

## 推動期程

- 第一階段自**110學年度起**由7年級開始實施，逐年推展至112學年度達到三個年級全面實施。



# 雙語實驗課程發展委員會架構





# 執行規劃與社群發展(一)

## 【**宣導試辦**】：109年10月至110年8月

- 依據學校發展願景，擬定雙語課程發展計畫。
- 進行各領域教師意見交流溝通，建立雙語課程之推展共識。
- 確認試辦計畫方向並初擬雙語課程節數。
- 邀請專家學者擔任計畫指導。
- 學校雙語情境規劃與建置。



試辦外師入班~





## 執行規劃與社群發展(二)

### 【課程教學滾動修正】：110年9月至111年7月

- 學期初辦理**雙語課程家長說明會**。
- 雙語教學教師社群對英語融入課程進行共同備課。
- 辦理雙語教學公開觀課。
- 辦理教師雙語教學增能研習，提升教師雙語教學與教材編輯的能力。
  - 每學期定期邀請專家學者蒞校指導
  - 辦理系列雙語教師增能工作坊





# 執行規劃與社群發展(三)

## 【標竿學習與分享精進】：110年11月至111年7月

- 規劃標竿學習參訪，汲取他校雙語教學規劃之亮點與經驗。
- 辦理跨校雙語教學座談，與其他雙語學校進行經驗分享交流。
- 針對實施雙語課程之班級親師生回饋調查，反思與檢討雙語教學策略。

臺北市109學年度第二學期實施雙語教學實施計畫問卷  
國中生家長

【前言】  
臺北市政府教育局為提升本市雙語教學品質，特委託本局委託調查，請貴校協助提供有關雙語教學實施計畫問卷，以瞭解本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，並作為本市各級各類學校雙語教學實施計畫之參考。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。

臺北市教育局 110年10月10日

壹、基本資料：請在適當的「」中打「」。

一、年 級： 111級  112級  
 113級  114級  115級  116級

二、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

三、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

四、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

五、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

六、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

七、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

八、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

九、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

十、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

（請將下列欄位填寫）

臺北市109學年度第二學期實施雙語教學實施計畫問卷  
家長

【前言】  
臺北市政府教育局為提升本市雙語教學品質，特委託本局委託調查，請貴校協助提供有關雙語教學實施計畫問卷，以瞭解本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，並作為本市各級各類學校雙語教學實施計畫之參考。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。

臺北市教育局 110年10月10日

壹、基本資料：請在適當的「」中打「」。

一、年 級： 111級  112級  
 113級  114級  115級  116級

二、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

三、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

四、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

五、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

六、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

七、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

八、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

九、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

十、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

（請將下列欄位填寫）

臺北市109學年度第二學期實施雙語教學實施計畫問卷  
教師(含行政人員)

【前言】  
臺北市政府教育局為提升本市雙語教學品質，特委託本局委託調查，請貴校協助提供有關雙語教學實施計畫問卷，以瞭解本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，並作為本市各級各類學校雙語教學實施計畫之參考。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。本局將於110年11月至111年7月期間，針對本市各級各類學校雙語教學實施計畫之現況，進行調查。

臺北市教育局 110年10月10日

壹、基本資料：請在適當的「」中打「」。

一、年 級： 111級  112級  
 113級  114級  115級  116級

二、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

三、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

四、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

五、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

六、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

七、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

八、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

九、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

十、年 級： 111級  112級  113級  114級  115級  116級

（請將下列欄位填寫）





# 教師專業社群增能培訓

第一學期

九月

十一月

一月

- 成立雙語社群
- 擬定雙語課程發展方針
- 確認本學期工作坊時程
- 確認本校教師雙語增能研習內容

辦理教師雙語增能工作坊  
**CLIL教案設計**

辦理教師雙語增能工作坊  
**多益英語測驗(聽力與閱讀)**

進行第1學期執行檢討

討論第2學期規劃方向



辦理教師雙語增能工作坊  
**雙語教學共備、觀議課**  
**多益英語測驗(口說)**

辦理教師雙語增能工作坊  
雙語教學公開觀課

**CLIL教案設計**  
**多益英語測驗(聽力與閱讀)**

十月

十二月





# 教師專業社群增能培訓

第二學期

二月

四月

六月

確認本學期  
工作坊時程

辦理教師  
雙語增能工作坊  
**雙語教學活動設計II**

進行  
第2學期執行檢討

討論本學期  
標竿學習地點

辦理教師  
雙語增能工作坊  
**多益英語測驗(聽力與閱讀)**

辦理教師  
雙語增能工作坊  
**雙語教學活動設計III**  
**多益英語測驗(口說)**

辦理教師  
雙語增能工作坊  
**雙語教學活動設計I**  
**多益英語測驗(口說)**

雙語教學公開觀課

進行  
雙語教學成果分享

雙語教學公開觀課

標竿學習參訪

辦理英語夏令營

三月

五月

七月







## 預期效益

教師將英語融入領域教學，發展雙語教學校本特色課程與教學，打造蘭雅雙語教學環境與氛圍，**提升學科教學品質與成效。**

提升學生雙語運用及溝通能力，透過學習遷移，發展多元智能，養成自主學習力，拓展視野，**增進國際素養與國際移動力。**

整合課綱素養導向教學與評量，結合英語情境學習及國際教育，兼顧提升學生英語學習成效及學科學習成效，期能穩健轉型雙語課程學校。



## 實施成效評估

**每學期末辦理雙語課程之班級學生問卷調查進行回饋意見整理與分析，反思與檢討雙語教學之策略，提升學科教學與英語教學品質與成效。**

**將學生運用英語溝通與自主學習之成果落實於國際交流活動或國際教育成果展，展現學生雙語學習成果。**

**每學期末實施雙語課程評鑑，兼顧提升學生英語學習成效及學科學習成效，期能穩健轉型雙語課程學校。**



109學年度-

試辦外師入班成果



# 109學年度第一學期召開 七年級家長代表說明會- 試辦外師入班協同教學

## 參照家長建議編製雙語學習輔助教材



109/11/2、109/11/13  
召開七年級家長說明會


臺北市立蘭雅國民中學  
109學年度第一學期  
雙語實驗課程學校  
試辦外師入班輔助教材  
Supplementary Learning Materials

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材  
Subject : Health Education 健康教育  
Topic: Body Fat 體脂肪

Unit 103, 102, 100, 108, 104, 106, 109, 112, 113, 114. Designed by Theresa

1. About Body Fat

The body fat percentage (BFP) of a human or other living being is the total mass of fat divided by total body mass, multiplied by 100. Body fat includes essential body fat and storage body fat. Essential body fat is necessary to maintain life and reproductive functions. The percentage of essential body fat for women is greater than that for men, due to the demands of childbearing and other hormonal functions.



2. Vocabularies and Sentence Structures

measure	body fat	percentage	scale
ideal	underweight	overweight	consider
below	increase	above	decrease

Sentence Patterns

1. I can measure my body fat percentage by using a special scale.
2. The ideal body fat % for girls is higher than for boys.  
Underweight     Fat     OK     Overweight  
Girls     <17%     17 - 24%     25 - 29%     30 - %  
Boys     <14%     14 - 20%     21 - 24%     25 - %
3. Goal: If my body fat percentage is below 17%, I should consider increasing my body fat. If my body fat percentage is above 30%, I should consider decreasing my body fat.
4. Goal: If my body fat percentage is below 14%, I should consider increasing my body fat. If my body fat is above 25%, I should consider decreasing my body fat.
5. I should always talk to my doctor first before I plan to increase or decrease my body fat percentage by a lot.
6. My body fat percentage is ideal.

中師選定單元主題  
外師編製輔助教材



學生使用學習輔助教材



## 外師入班共備



學科教師、英師和外師進行課程共備



學科教師、英師和外師  
進行課程共備

# 編製雙語學習輔助教材

臺北市立蘭雅國民中學

109 學年度第一學期

雙語實驗課程學校

試辦外師入班輔助教材

Supplementary Learning Materials



## TABLE OF CONTENTS

目錄

Subject	Page
Health Education 健康教育	1
Physical Education 體育	6
Music 音樂	8
Performing Arts 表演藝術	13
Scout Education 童軍	17
Counseling 輔導	19
Computer Science 資訊科技	24
Technology 生活科技	25

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材

Subject : Health Education 健康教育

Topic: Body Fat 體脂測量

Class: 703、706、707、711 Designed by: Colin

### 1.About Body Fat

The Body Mass Index (BMI) is used to tell how much body fat a person has. This is important because having too much or too little body fat can be unhealthy. There are many ways to calculate body mass, including special scales, calipers, and special water tanks. We will use scales to calculate our body mass. Then we will know how much of our body mass is fat and how much is muscle, bone, etc.



### 2.Vocabularies and Sentence Structures

#### Vocabulary

underweight normal weight overweight obese  
Body Mass Index (BMI) measure body fat muscle bone  
lean mass scale percentage (%)

#### Sentence Structures

1. People who are underweight should try to eat more.
2. People who are overweight should try to eat healthy foods.
3. People who are obese may be a risk of health problems. They should try very hard to eat healthy foods.

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材

Subject : Physical Education 體育

Topic: Table Tennis 桌球

Class: 707、708、709、710 Designed by: Colin

### 1. About Table Tennis

Table tennis is one of the most popular sports in the world. Two to four people can play using a table, a net, and rackets/paddles. It was invented in England in 1880, but now many of the best players come from China. Table tennis is a good way to burn calories, build muscle, have a healthy heart, and improve hand-eye coordination. What a great sport to play with your friends!



### 2. Vocabularies and Sentence Structures

#### Vocabulary

player paddle/racket serve return score point outside  
let (hit the net) sideline fault spin singles doubles  
forehand backhand set match



#### Sentence Patterns

1. Pass me the ball, please. It's my serve.
2. I get a point!
3. I win! But you played a good game!
4. I lost, but that was really fun. Let's play again sometime.

中師選定單元主題 外師編製輔助教材

# 編製雙語學習輔助教材

**English**

臺北市立蘭雅國民中學  
109 學年度第二學期  
雙語實驗課程學校  
七年級外師入班輔助教材(1)

Supplementary Learning Materials




TABLE OF CONTENTS  
目錄

Subject	Page
Health Education 健康教育	1
Physical Education 體育	7
Music 音樂	12
Visual Arts 視覺藝術	24
Performing Arts 表演藝術	27
Scout Education 童軍	32
Guidance 輔導	41
Home Economics 家政	48
Technology 生活科技	49
Computer Science 資訊科技	55
Classroom Language 課堂英語	58

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材  
**Subject : Music 音樂**  
**Topic: CAJÓN 木箱鼓**  
Class:704、705、706、714 Designed by: Berta

1>About The history of the musical instrument Cajon

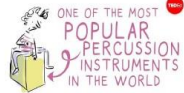
- 1.What is so special about the "cajon" instrument?
- 2.Why is it one of the most popular percussion instruments in the world?
3. Where does it comes from?
4. Who was responsible for introducing the cajon to the European audience?
5. Which others musical genres the cajon was being used in?



2)Vocabularies and Sentence Structures

Vocabularies

popular	music stand	music stool	simplicity	percussion
drum set	slaves	genre	guitarist	guitar strings
sound				



Sentence


1. It's one of the most popular percussion instruments in the world.
2. Can I use this stand to hold my music sheet?
3. How can I adjust my stool?
4. There is a drum set in the music class. Can we use it?
5. Pop is my favorite genre of music. How about yours?
6. My guitar string broke! Where can I buy it?

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材  
**Subject : Home Economics 家政**  
**Topic: Making Egg Salad Sandwiches 製作雞蛋沙拉三明治**  
Class:710、714 Designed by: Brandon

1. How to Make Egg Salad Sandwiches

The Best Egg Salad is made with simple ingredients and is so creamy delicious! So easy to put together with the best flavor and it makes the perfect sandwich!

When I think of Egg Salad sandwich I always think about bridal shower, baby showers, spring time and Easter. All the great events that are bright and loving that bring everyone together. I love the simplicity of this classic Egg Salad Sandwich with only a few ingredients. Boiled eggs, mayonnaise, a touch of mustard and elegant toppings with dill and chives to add that extra touch of perfection. This literally is the BEST Egg Salad Sandwich that is easy to make, little to few ingredients and a delicious taste that is satisfying and can feed a crowd.




Add the eggs to a saucepan and fill with cold water. Bring water to a boil and immediately remove from heat. Cover and let the eggs stand for 10-12 minutes. Take the eggs out of the water and let cool.

Peel and chop the eggs and add them to a medium sized bowl. Add mayonnaise, dill, chives, Dijon mustard (optional), salt and pepper. Mix well. Spread on bread or use with your favorite crackers.

2. Recipe Vocabulary

Boil	
Hard-boiled egg	
Mayonnaise	
Dill	
Salt and pepper	
Peel	
Saucepan	
Dijon mustard	



中師選定單元主題 外師編製輔助教材

# 編製雙語學習輔助教材



臺北市立蘭雅國民中學

109 學年度第二學期

雙語實驗課程學校

八年級外師入班輔助教材(1)

Supplementary Learning Materials



## TABLE OF CONTENTS

目錄

Subject	Page
Health Education 健康教育	1
Physical Education 體育	6
Music 音樂	13
Visual Arts 視覺藝術	21
Performing Arts 表演藝術	22
Scout Education 童軍	26
Guidance 輔導	32
Home Economics 家政	36
Technology 生活科技	38
Computer Science 資訊科技	46
Classroom Language 課室英語	48

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材

**Subject : Scout Education 童軍**

**Topic: The Compass 指南針**

Class: 811 · 813 Designed by: Richard

Learning to use a compass is more than just a hobby. When you are on a hike, that knowledge can make your life easier — or even save it. Learning how to use a compass can seem needless in our age of technology. After all, we have GPS devices that can do the same work with less effort. Nevertheless, knowing how to use a compass is crucial when you're planning a hike.



An electronic GPS device, such as one found in a smartphone, could run out of batteries or maybe lost or broken. A poor signal can also render the device useless. Without a backup plan, it's easy to get lost in the woods and hard to get out. Part of the reason why people get lost in the woods is physical. You have a dominant leg in the same way you have a dominant hand, and they are on the same side of your body.



Having a dominant hand and leg is quite normal, but this becomes problematic when you're lost in the woods. Your dominant leg generally has a longer stride than the other, which often leads to walking in circles. Disorientation is also a problem. When you've been off-trail for a while, you're bound to get scared and stop thinking logically. It becomes much harder to distinguish between new landmarks and ones you've already

seen.

The longer you're lost, the more confused you get, and the more likely you are to make poor decisions that can lead to disaster. But by learning to use a compass, you guard against these dangers. And by carrying a compass, and by knowing how to use it, you have a reliable, effective tool at hand to make sure you can always find your way.

True north	Grid north	Magnetic north	Compass rose	Latitude lines
Longitude lines	Contour lines	Map's legend	Map's scale	Bearing
North	South	East	West	Lost

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材

**Subject : Guidance 輔導**

**Topic: Gender stereotypes in the work place 職業性別刻板印象**

Class: 801,808 Designed by: Colin

1. About Gender stereotypes in the work place



In the past, men and women were treated differently at work. Men were often bosses or managers and women were often assistants or secretaries. This is not fair! Women can do anything a man can do at work! Everyone should be equal!

Things have gotten better for women, but things are still unequal. For example, there are still many more men who are bosses. And, often, when men and women do the same job, women are paid less money. This is still very unfair! We must work hard to ensure everyone is equal in the workplace!



2. Vocabularies and Sentence Structures

Vocabulary

equal gender workplace discrimination unfair support harassment improve gender roles leadership

Sentence Structures

1. Don't assume that she can't \_\_\_\_\_ just because she's a woman!
2. Please show respect to your coworkers, regardless of their gender.
3. If you see any harassment, please tell your manager quickly!

中師選定單元主題 外師編製輔助教材





# 外師入班協同雙語教學

聘請外師入班，於藝能科（非會考考科）實施外師入班協同雙語教學，上課仍以中師為主，外師為輔，在課堂上增加學生聽、說英語的機會及與外師互動的經驗，以兼顧學科學習及語言學習目標。



童軍課



體育課



輔導活動課



# 成立雙語課程核心小組



任務進度說明

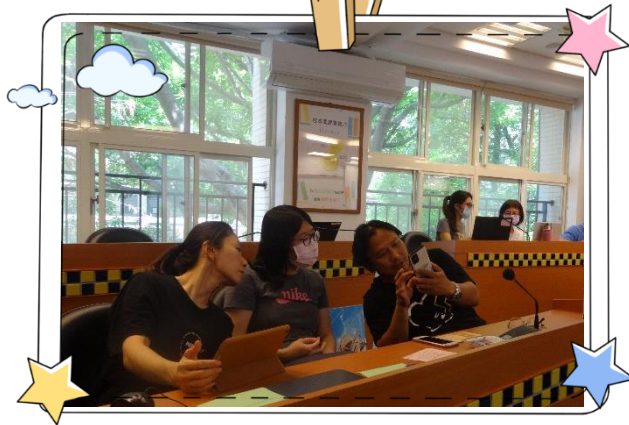
組別/成員	成員	成員	成員	成員	成員
數位雙語組	副團長	秀恬 師	明成 師		
雙語閱讀組	湯雪 主任	明勝 主任	正利 師	美隆 師	
雙語觀課組	凌好 師	文明 師	鴻偉 組長		
雙語課程組	盧清 主任	慧貞 主任	榕庭 師	忠良 師	靖捷 師

分小組進行雙語推動：

- 雙語情境組
- 雙語閱讀組
- 雙語觀課組
- 數位雙語組



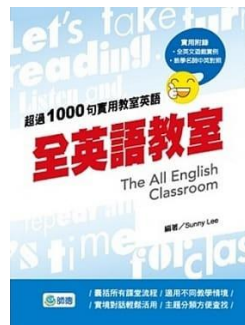
各小組進行  
討論交流





# 雙語教師持續增能

1. 課室英語用書共備：「超過1000句實用教室英語之全英語教室」
2. 外師入班協同教學課程：中師英師外師進行課程共備
3. 各領域邀請外師於領域時間進行雙語增能研習
4. 申請「110年雙語校園情境建置」、「110年度雙語課程推動計畫」教師增能經費，營造數位雙語校園及雙語課堂。





# 邀請講師進行雙語教師增能



課室用語共備



講師指導體育課教學相關術語



講師和教師熱烈討論



# 營造雙語樂學的情境



班級自主申請外  
師介紹校犬小黑  
皮(Little Happy)



家長會贊助禮物支持  
聖誕節外師同樂活動



# 109學年度第二學期召開 八年級家長代表說明會-擴大試辦

## 外師基本資料介紹



110/2/23召開八年級  
試辦外師入班協同教學家長說明會



# 雙語教師增能培訓



中英師與外師  
雙語增能共備



校園AR雙語  
生態介紹

## 蘭雅寶可夢



1. 安裝APP「RAVVAR」  
Install the APP "RAVVAR"
2. 開啟RAVVAR掃碼QRcode  
Launch "RAVVAR" and scan the QRcode
3. 掃碼生物識別圖  
Scan the "Tracking Image"

積分點數：50  
Points：50



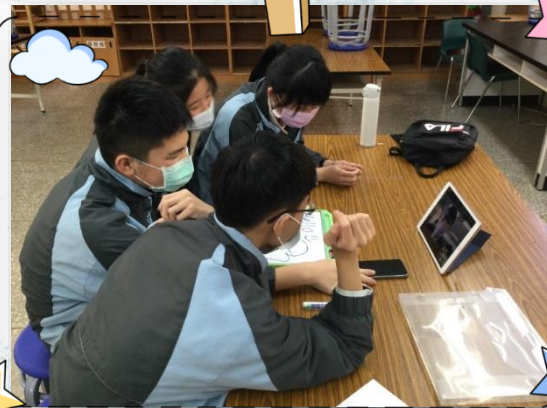
# 國際視訊交流



寒假(2/4)和日本須磨  
學園進行視訊交流  
蘭雅學生代表45人  
須磨學生代表150人



分小組利用平  
板電腦以英語  
進行文化交流







**110-1**

# 正式實施雙語課程情形



## 110學年度雙語課程發展架構

學年度	110學年度	
年級	7年級	
課程		
部定課程	英語	3
	音樂	1
	視藝	1
	表藝	1
	體育	2
	健教	1
	輔導	1
	童軍	1
	家政	1
	生科	1
彈性學習課程	英繪國際	1
雙語總節數	14	

## 七年級全年級實施雙語師資結構與規劃

學年	雙語課程科目	節數	師資盤點
110 學年度	英語 英繪國際	4x14=56節	成立中英外三師學習社群，持續精進雙語課程教學，提升學生學習學科與英語的興趣及成效。
	音樂 視藝 表藝	3x14=42節	
	體育 健教	3x14=42節	
	輔導 童軍 家政	3x14=42節	
	生科	1x14=14節	

## 110學年度雙語教師增能規劃

學年度	課程內容	時數
雙語教師增能工作坊	課室常用英語	2小時
	英語聽說增能	22小時
	雙語教學策略	4小時
	中外師共備	2節/週
	公開授課	1次/人
	CLIL教案設計	8小時
	社群成果分享	8小時
總經費	上、下學期共40萬	

營造雙語  
情境中心  
(示意圖)



## 110年校園雙語情境建置

經費規劃	
校園標示雙語化	40000元
講座鐘點費等業務費	180000元
雙語情境佈置	60000元
雙語互動觸控大屏	460000元
總計	<b>680000元</b>

## 110學年度自聘外師-教學助理規劃

經費規劃	
獎助津貼	交通
住宿	保險
其他	教材審查
總計	<b>95萬元</b>





# 英語能力增能

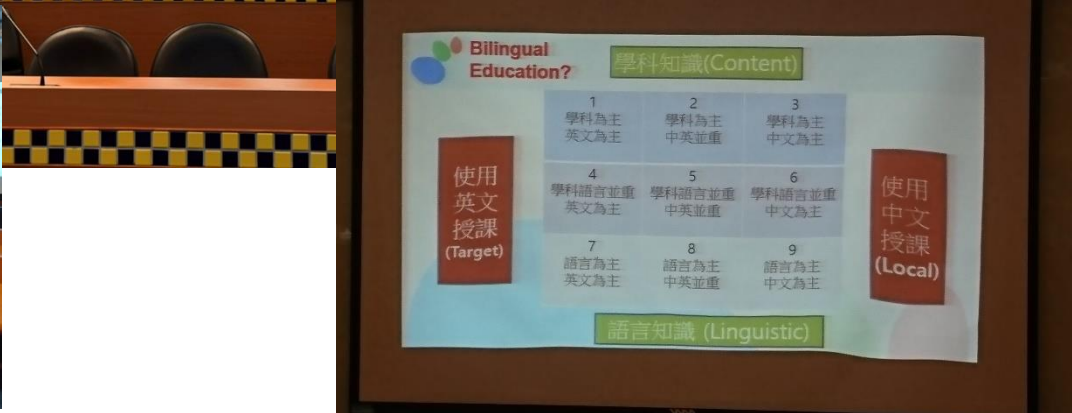
外聘Rebecca、Stephanie講師固定於周一16:00-18:00進行英語課程。





# 雙語教學概念增能

聘請臺師大羅美蘭教授進行雙語課程設計及教學策略講座





# 雙語教學課堂分享

由校內雙語教師分享實施雙語輔導的課堂心得





# 教師社群增能

由校內教師提出領域雙語教學需求進行增能

小組長會議





# 教師社群增能規劃

## 健康家庭科雙語教師社群增能計畫

- 一、依據：臺北市政府松山區國民中學 110 年度雙語實驗課程推動計畫。
- 二、目標：
- (一)藉由分組討論增進教師雙語教學之信心，並激發其教學熱情與專業能量。
  - (二)藉由社群成員討論分享，共同規劃與設計雙語實驗課程。
  - (三)藉由社群成員經驗交流、資源共享，協助落實雙語實驗課程及教學政策。
- 三、主題：雙語教學策略及教師英語增能。
- 四、實施方式：小組討論、共識、資源分享、經驗交流。
- 五、參加人員：雙語教學健康及家庭科教師社群成員。
- 六、日期及內容如下表所列。(表格份數不足以備查時增加)

場次	日期	課程活動內容	主講人	時間
1 <sup>st</sup>	10/14(四)	The study group Book: Health, wellness, and physical fitness Grade5-8 Topic: Dealing with depression Discussion: the worksheets of A support network and handling stress and depression	王淑雯	12:00-13:00
2 <sup>nd</sup>	10/21(四)	The study group Book: Health, wellness, and physical fitness Grade5-8 Topic: Communicable diseases Discussion: the worksheets of communicable diseases quiz	洪馨茹	12:00-13:00
3 <sup>rd</sup>		The study group Book: Health, wellness, and	林淑雲	12

- 一、依據：臺北市民立國雅國民中學 110 年度雙語實驗課程推動計畫
- 二、目標：
- (一)藉由分組討論增進教師雙語教學之信心，並激發其教學熱情與專業能量。
  - (二)藉由社群成員討論分享，共同規劃與設計雙語實驗課程。
  - (三)藉由社群成員經驗交流、資源共享，協助落實雙語實驗課程及教學政策。
- 三、主題：課堂英語使用、雙語教學策略、教師英語增能。
- 四、實施方式：小組討論、主題研討、資源分享、經驗交流。
- 五、參加人員：雙語教學教師社群成員。
- 六、日期及內容如下表所列。

場次	日期	課程內容	主講者	預定時間
1	10/8	1. 擬定組內共識 2. 課堂英語設計	陳詩穎	11:00-12:00
2	10/22	1. 課堂英語分享及討論 2. 專科教室雙語海報設計	林德清	11:00-12:00
3	11/26	1. 專科教室雙語海報分享及討論 2. 外師入班課程心得分享	林德清	11:00-12:00
4	12/10	1. 雙語教學經驗分享 2. 雙語教學方法討論	林德清	11:00-12:00

場次	日期	課程內容	主講者	預定時間
4 <sup>th</sup>	12/10(四)	Discussion: the worksheets of he says, you says, Anti-Substance abuse discussion questions The study group Book: Health, wellness, and physical fitness Grade5-8 Topic: Food groups Discussion: the worksheets of identify the food groups and the ABCs of nutrition	林淑雲	12:00-13:00

- 七、預期效益：
- (一)透過經驗交流、小組討論及問卷交流，增進教師雙語教學之專業能力。
  - (二)培養教師英語學及專業的習得與能力，設計及規劃進修多元雙語課程與活動。
- 八、經費來源：由臺北市政府松山區國民中學 110 年度雙語實驗課程推動計畫列支。
- 九、本計畫擬邀請雙語教師社群討論後，經校長核可後實施，學區若有不同，以

## 科技領域雙語教師社群增能計畫

- 一、依據：臺北市民立國雅國民中學 110 年度雙語實驗課程推動計畫
- 二、目標：
- (一)藉由分組討論增進教師雙語教學之信心，並激發其教學熱情與專業能量。
  - (二)藉由社群成員討論分享，共同規劃與設計雙語實驗課程。
  - (三)藉由社群成員經驗交流、資源共享，協助落實雙語實驗課程及教學政策。
- 三、主題：課堂英語使用、雙語教學策略、教師英語增能。
- 四、實施方式：小組討論、主題研討、資源分享、經驗交流。
- 五、參加人員：雙語教學教師社群成員。
- 六、日期及內容如下表所列。

場次	日期	課程內容	主講者	預定時間
1	10/8	1. 擬定組內共識 2. 課堂英語設計	陳詩穎	11:00-12:00
2	10/22	1. 課堂英語分享及討論 2. 專科教室雙語海報設計	林德清	11:00-12:00
3	11/26	1. 專科教室雙語海報分享及討論 2. 外師入班課程心得分享	林德清	11:00-12:00
4	12/10	1. 雙語教學經驗分享 2. 雙語教學方法討論	林德清	11:00-12:00

## 行事曆

時間	會議主題	Suggestion Learning
1. Oct. 7-11-12	1. 共識凝聚 2. 雙語教學經驗分享-與外師合作的方式、課程設計與展處(短庭)	A Plastic Ocean: a film review. (Reading)- <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/upper-intermediate-b2/a-plastic-ocean-a-film-review">https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/upper-intermediate-b2/a-plastic-ocean-a-film-review</a>
2. Nov.18-10-11	1. 論本討論 2. 雙語教學經驗分享(3週次)	Managing conflict (Listening)- <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/podcasts-for-professionals/managing-conflict">https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/podcasts-for-professionals/managing-conflict</a>
3. Dec. 2-10-11	1. 教學素材討論 2. 雙語教學經驗分享	Study skills tips (Reading)- <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/pre-intermediate-a2/study-skill">https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/pre-intermediate-a2/study-skill</a>
4. Jan.13-10-11	1. 教學方法討論 2. 雙語教學經驗分享	The Buy Nothing movement (Reading)- <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/upper-intermediate-b2/the-buy-nothing-movement">https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/upper-intermediate-b2/the-buy-nothing-movement</a>

## 會議記錄

- 1.10/7(四)出席人員：楊麗、譚次、宣逸、袁潔、曹奕、林淑雲
- 1.共識凝聚：希望瞭解中師和外師的合作方式、認識和教學英文繪本。
- 2.教學資源：感謝譚次事先詢問 Richard，提供網路上免費資源。
- 3.共同小組運作模式：小組為支援團體，沒有壓力希望能成為助力。每個月召開一次，大家就雙語教學的問題或收穫交流；相融入教學經驗；每個月共學一篇文章(或聽力)，會中分享交流。
- 4.短庭分享和外師合作的方式：目標：增加學生使用英文互動。僅只是簡單的分組選組長活動，讓孩子喜歡於自己的組別以的兩名夥伴，再上黃畫筆記。讓孩子有機會使用英文與外師人提問，課堂中是否要翻譯中？發現學生可能不明白時，可以用英文或中文引導學生理解或測試學生是否明白；有時不用英

## 藝術領域七年級雙語共備小組行事曆

時間	會議主題	地點
1. Oct. 19-09-13	1. 校外雙語觀課(短庭) 2. 雙語觀課分享	西湖國中
2. Nov.2-09-13	1. 校外雙語觀課(表藝) 2. 雙語觀課分享	中正國中
3. Nov.5-15-16	1. 雙語教學經驗分享-與外師合作的方式(短庭老師) 2. 課堂英語練習	藝術教室
4. Dec. 17-15-16	1. 教學素材討論- spring after spring- Complete Book of Art Ideas 2. 雙語教學經驗分享	藝術教室
Jan.14-15-16	1. 教學方法討論- 100 Things to Know About Saving the Planet 2. 雙語教學經驗分享	藝術教室
教學教材書籍- spring after spring- 100 Things to Know About Saving the Planet Complete Book of Art Ideas		

## 體育科雙語教師社群增能計畫

### 1. 小組共備增能規劃

場次	日期	課程內容	主講者	預定時間
1	10/13	1. 擬定組內共識	林郁汶	11:00-12:00
2	12/01	1. 課堂英語分享及討論 2. 運動場地情境佈置-雙語海報設計及討論	賴文成	11:00-12:00
3	12/23	1. 課堂英語分享及討論	陳勝虎	11:00-12:00

### 二、共備增能會議記錄

#### (一)第一次會議記錄：

會議記錄	
日期	10/13(三)
主講者	林郁汶
出席人員	林郁汶、賴文成、陳勝虎
一、討論小組共同目標：	
1. 主講者先讓彼此有興趣的章節，一週前進知成員預讀	
2. 讀書會上分享心得	
3. 成員共同討論各教學上運用	
二、確認共備的書	
1. 雙語體育教學相關上(由部次老師及書局購買)	
2. 全英語教室(從韓國中國圖書館借)	

## 會議記錄

- 1.10/19(二)出席人員：王雅、于嘉、鄧昱、沛穎、紀錄：千雅
1. 公開觀課  
2. 雙語觀課心得分享  
以 kahoot 搶答的方式引起本課程的學習動機。Kahoot 搶答上也會因快慢而有分數上的區別 最後問卷結束大螢幕上可以立即給予回饋(分數排名)給學生的正增強的效果很好。本課程以圖案化文字的設計作為上課主題 故在課堂用語上會一直重複以「what is this word?」作為本課程的問句 讓學生在課堂裡便可以把這樣的共





# 家長會辦理外師增聘說明會





# 進行共備會議討論



## 外師基本資料介紹





# 中英師與外師共備與課堂風景



外師、中師、英師共備

中師、外師合作教學





# 協同教學實施現況

## 表演藝術課



## 視覺藝術課



## 音樂課





# 協同教學實施現況

## 健康教育課



## 輔導課



## 童軍課



# 辦理雙語公開觀課

## 童軍科公開觀課





# 辦理雙語公開觀課

## 視覺藝術公開觀課



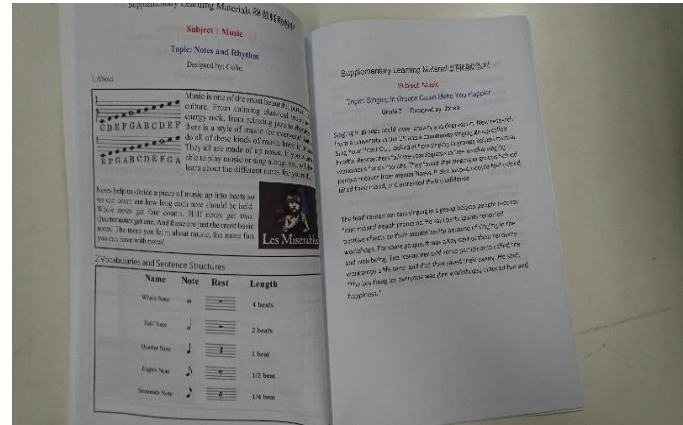
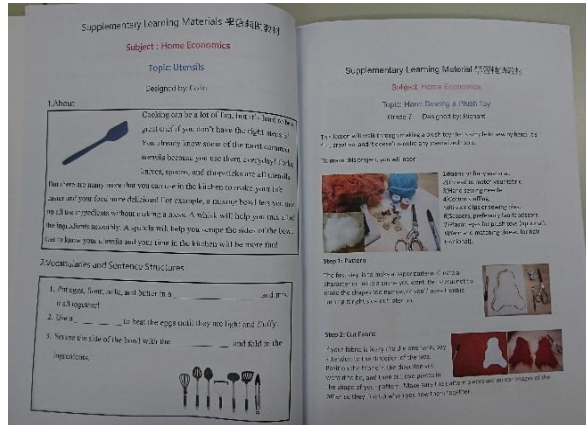
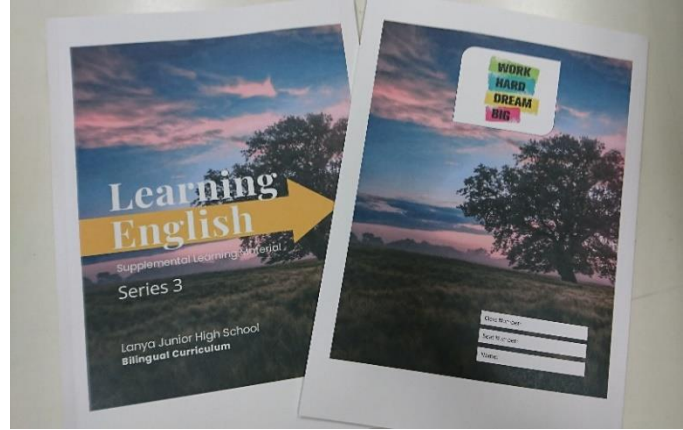
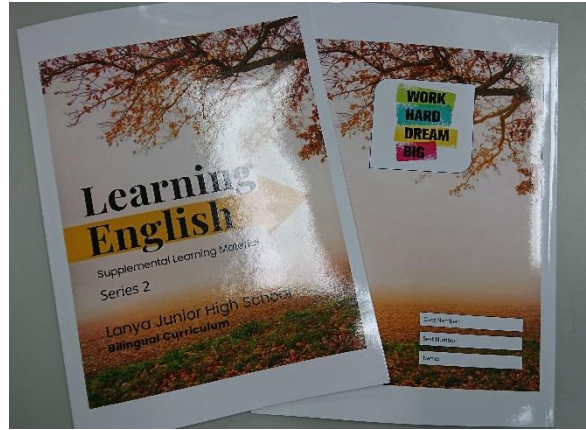
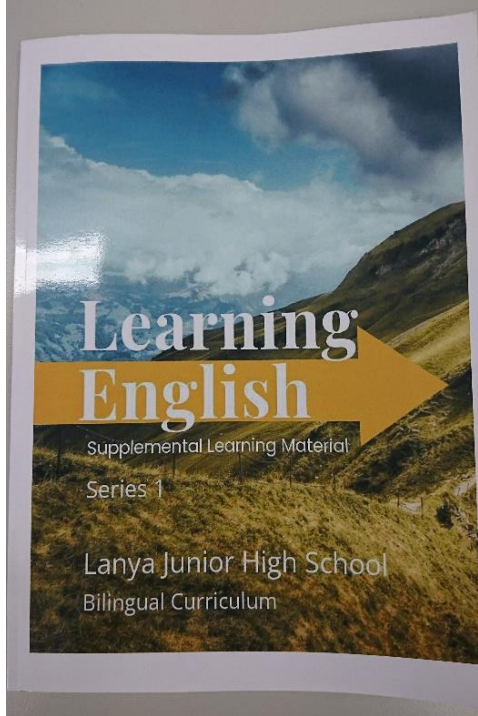


# 雙語補充教材編撰

## Series 2

## Series 3

### Series 1







# 辦理雙語活動

## 臺北大縱走



## 金門金城國中交流





# 辦理雙語活動

## 聖誕節Christmas Greeting



## 聖誕節網美打卡牆





# 辦理雙語活動

## 聖誕節窗-體驗stencil spray



## 聖誕節答題抽抽樂





# 雙語校園情境營造

雙語推動必須環境建置為主

-林子斌教授



# 雙語校園情境建置

成立雙語推動小組

學校大門銜牌  
標示雙語化

學校內部各單位  
標示雙語化

公共服務場所  
標示雙語化

校園雙語情境佈置

員工識別證、名片、職名牌、  
臨時識別證雙語化

運用資訊科技，  
提供導覽雙語化服務

逐年編製各項  
雙語化資訊

廣播、告示、  
電話語音說明雙語化

學校網站雙語化



# 學校內部各單位標示雙語化

各處室



辦公室



# 學校內部各單位標示雙語化

專科教室



各班班級牌



# 公共服務場所標示雙語化





# 公共服務場所標示雙語化



# 校園雙語情境佈置



教室廊柱雙語情境佈置

# 校園雙語情境佈置



國際交流藝文櫥窗



校園交通標誌雙語化

# 學校網站雙語化



中文版 English

 無障礙環境

臺北市士林區111忠誠路二段51號  
電話: (02) 2832-9377  
分機連結



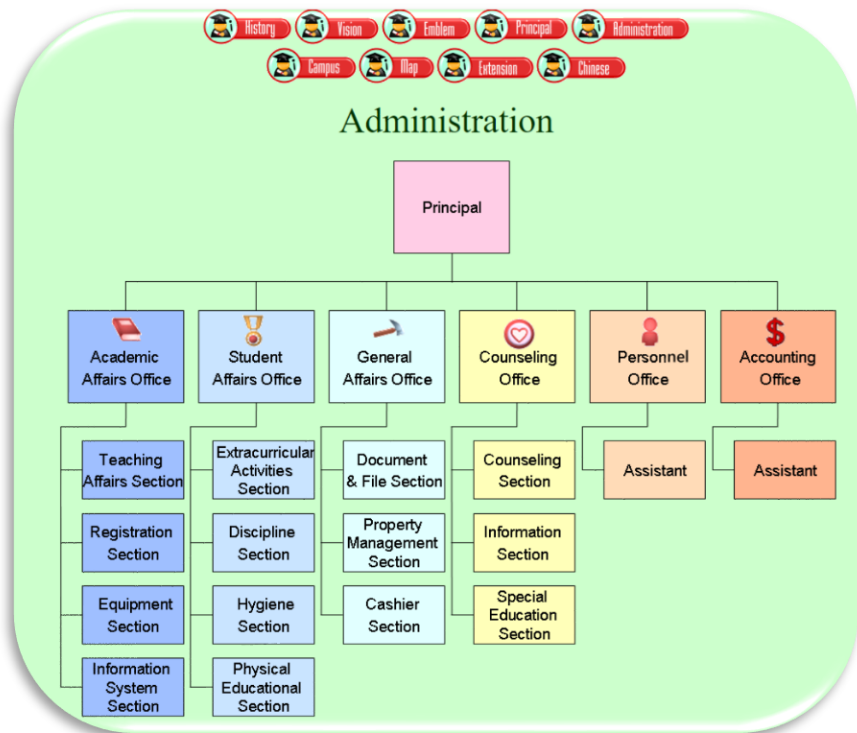
-  History
-  Vision
-  Emblem
-  Principal
-  Administration
-  Campus
-  Map
-  Extension
-  Chinese

## History

Lanya Junior High School was founded in 1977, located in No.51, Sec. 2, Zhong-Cheng Rd., Shilin District, Taipei City. The campus of Lanya Junior High School takes up about 22000 square meters in total. In addition to ordinary classrooms and administration offices, we also established special classrooms for certain purposes such as physics & chemistry, home economics, woodworking, metal working, electrical, music, art, etc. Therefore, hardware and software equipments at our school are quite efficient. Furthermore, now we have 57 classes in all territories and the number of the students is up to one thousand and eight hundred.

Based on the educational objectives of junior high school, our school advocates proportional development in pursuit of morality, intelligence, athletics and aesthetics. In daily life, we intensively pay attention to students' life education, democratic as well as moral education. We not only teach students with patience, love and tolerance, but also provide assistance, guidance and consulting service for students. In order to cultivate morality and promote students to grow up in a healthy way, we have done our best with great efforts through years. In addition, we encourage students to form good habits and foster morals in patriotism, courtesy, neatness, working, frugality, and so on.

# 學校網站雙語化



# 雙語情境布置

## 階梯英語



## 英語諺語海報



## 大門牆面

## 電影金句海報

What Movies Tell Us  
那些電影告訴我們的事

It's not who you are underneath,  
it's what you do that defines you.

你真正是誰並不重要，  
重要的是你的所做為。



BATMAN BEGINS 蝙蝠俠：開戰時刻



Taipei Municipal  
Lanya Junior High School

# 雙語情境布置

## 雙語廊道-校犬雙語介紹



## 雙語專欄 - 雙語減塑課程



# 雙語情境布置

## 校內刊物建置雙語專欄- 課室英語介紹

Supplementary Learning Materials 學習輔助教材  
Classroom Language 課室英語

### Scout Education

- (4) Do not make noise or distract others while outside of the classroom.  
Your group will lose 20 points if I receive a complaint by other teachers.
- (5) Class, please meet up at the outdoor cooking/BBQ area next week.  
The meeting place is near the morning ceremony platform. When you face the morning ceremony platform, it's to the right.

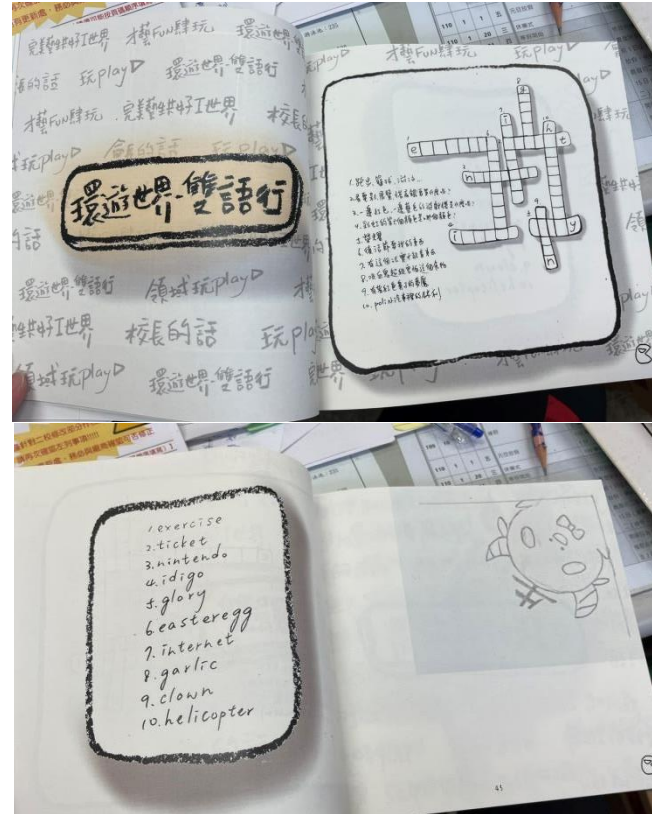
### Guidance

- (1) I need some volunteers. Anyone?
- (2) Very good. Everybody, give yourself a round of applause. (clapping hands)
- (3) Excellent! All of you did a great job.
- (4) Very good. You are so smart.
- (5) Wow, you guys are great/awesome!
- (6) Everyone, let's play a warm-up game!
- (7) Very good. How about this one?
- (8) Today we will complete three tasks.
- (9) Thank you, guys. Good job.
- (10) Okay, I'll see you next week! Bye!

### Home Economics

- (1) After the cooking is finished, please start cleaning.
- (2) Ask each group to put the seasonings back on the communal table

## 校內刊物建置雙語專欄- 雙語填字遊戲





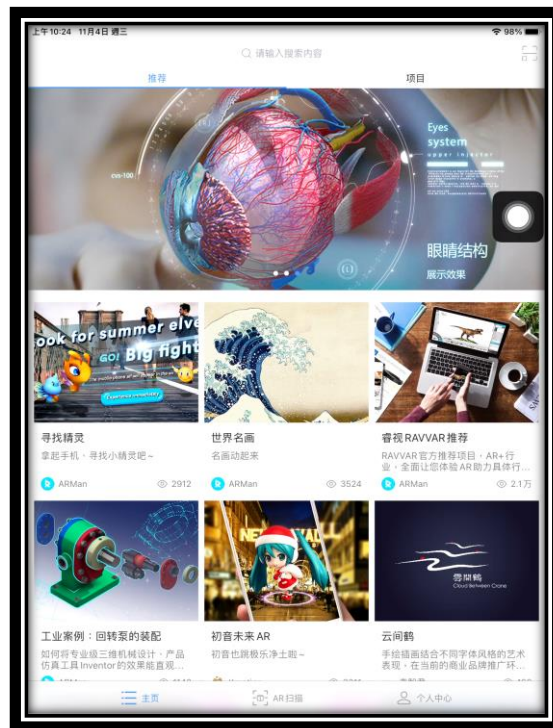
# 校園AR雙語情境建置

## 蘭雅寶可夢



1. 安裝APP [RAVVAR]  
Install the APP "RAVVAR" 積分點數 : 50  
Points : 50
2. 開啟RAVVAR掃描QRcode  
Launch "RAVVAR" and scan the QRcode
3. 掃描生物識別圖  
Scan the "Tracking Image"

校園AR雙語生態介紹  
(建置中)



蘭雅寶可夢展示片段

# 運用資訊科技，提供導覽雙語化服務

- **組訓雙語服務人員**提供雙語導覽、諮詢服務。校園導覽由同學組成雙語大使，負責接待外賓並作雙語導覽。
- 建置**數位雙語校園**，增加親師生互動。透過**大屏相關設備**(觸控型電子看板、大型互動觸控顯示器)，不定時更換雙語數位學習內容，讓學生學習更多不同的新知，並透過觸控功能進行互動式學習。



# 議題/主題探究與雙語

## PART1

(雙語冬令營)



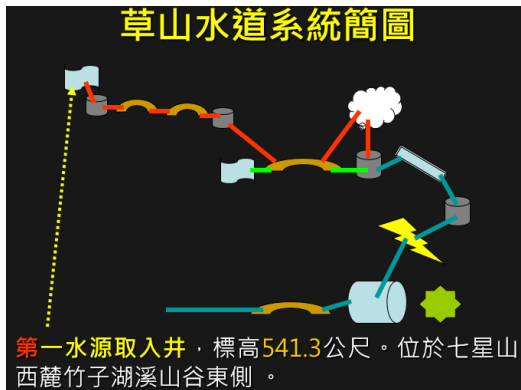


# 雙語冬令營-草山水道系統

天母水道祭20周年  
臺北市蘭雅國中111年度 雙語課程冬令營實施計畫  
草山水道系統踏查行動方案

## 台北市市定古蹟 草山水道系統 之人文歷史

2022/1/24 陳林頌  
北投生態文史工作室、草山生態文史聯盟



### 草山水道設計者-佐野藤次郎

佐野藤次郎(1869-1929)為愛知縣名古屋人，日本帝國大學工學博士，為日本第一位設計重力混凝土壩的工程專家。曾於1922年受台灣總督府聘請來台，評估八田與一設計的烏山頭水庫土石壩工法是否可行。

台北市役所自1924開始調查草山水源，1927年聘請佐野藤次郎進行工程設計，1928年4月18日開工，1932年3月完工。但在草山水道完工前，佐野藤次郎已於1929年在日本病逝。



### 台灣的上水道

在清代以前，居住在城市中的先民們並沒有「自來水」可用，必須挖井作為飲用水。也因此，不但衛生條件很差，也常常引發疾病。

日人來台後，開始在台灣建設「上水道」與「下水道」，而上水道就是自來水供水系統。

台灣的自來水工程最先在淡水(1896)、基隆(1898)進行，這是因為殖民初期北部港口的船艦進出十分頻繁，船艦靠港時必須立即補給乾淨的飲用水。而台北水道則是日本在台灣第五處進行的自來水工程。

淡水水道水源地  
1896-1899

基隆水道唧筒室  
1898-1902



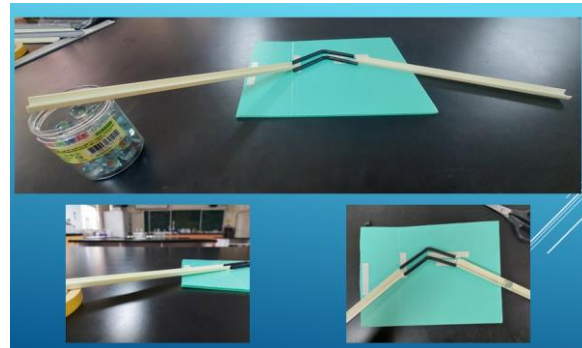




# 雙語冬令營-草山水道的科學



Pumice is a highly vesicular volcanic rock. It is typically light colored. Pumice is created when super-heated, highly pressurized rock is violently ejected from a volcano. The rapid cooling and rapid depressurization creates air bubbles, which are then trapped inside. So, pumice can float on water! It can be used as a foot scrubber or even as a water filter.

## 安山岩(Andesite)

- 安山岩為火山岩，因南美洲安地斯山而得名，礦物顆粒中粒至細粒，常呈緻密狀、斑狀組織(Porphyritic Texture)，是地表常見的火成岩之一。
- 安山岩在臺灣的分布，主要在北部的大屯火山群、東部的海岸山脈及台灣東部外海的島嶼，如龜山島、綠島、蘭嶼。



## 挑戰 Explore

- 利用彈珠代表水，壓條及吸管當作水道，來設計一條從山上下來的水道。
- Design a waterway down the mountain. Use marbles to represent water, and plastic channels and straws for the waterway.





# 雙語冬令營-草山水道的生態



Its sounds like a bird, so we also call it "bird frog"

## 楓香 SWEET-GUM與槭ACER OR MAPLE (HOW TO IDENTIFY MAPLE TREES AND LIQUID AMBER TREES)

青楓。楓香 傻傻分不清?


STEP1. 樹幹

- 楓香: 樹幹呈灰色 縱裂明顯
- 青楓: 樹幹灰褐色 縱裂較不明顯
- 幼枝青綠色

STEP2. 葉

- 楓香: 葉緣三裂或五裂
- 青楓: 葉緣三到七
- 葉對生

## A GREAT NATURALIST AND DIPLOMAT - ROBERT SWINHOE



- 英國駐台的首任領事羅勃·史溫侯 Robert Swinhoe (1836-1877) 由他命名或因他有系統地採集而發表的物種名錄，除了令他成就斐然的227種鳥類（台灣總計約460種）之外，還有近40種哺乳動物、246種植物、200多種陸生蝸牛與淡水貝類、400多種昆蟲，以及一些兩棲爬蟲類、魚類、無脊椎動物等。
- 1840 Swinhoe was named as the first European consular representative to the island of Formosa.





# 雙語冬令營頒獎





# 議題/主題探究與雙語

## PART2

(蘭雅國中vs日本須磨學園ONLINE)







# 須磨交流前課程培訓





# 須磨交流計畫

日期:111年03月30日

線上視訊軟體：Zoom

參與學生人數：約150人

當天規劃日程表：

須磨學園	蘭雅國中
雙方校長致歡迎詞	
分組主題介紹	
日本學生介紹須磨學園	臺灣學生介紹蘭雅國中
日本學生介紹 兩位臺灣有名的人物	臺灣學生介紹 草山水道的文史、生態及科學
雙方學生分組視訊交流	



# 專題介紹培訓-校園介紹

## ABOUT LANYA

- Age: 42 years old
- Number of classes: 49
- Number of teachers: 122
- Number of students: 1149



## LOCATION

Taiwan

Taipei City

Shilin District



## BILINGUAL COURSES

Collaborative Teaching — Learning with foreign teachers



Technology



Scout education

## BILINGUAL COURSES

Collaborative Teaching — Learning with foreign teachers



Physical Education



Guidance






# 專題介紹培訓

## 草山水道科學

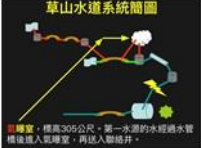
**Caoshan Water Pipe Bridge**

A water pipe bridge is a bridge that transports water. There are a total of three water pipe bridges in the Caoshan Waterway System, and this is where we deliver the first and third water source across Songxi river.

**草山水管橋**



**草山水道系統簡圖**



氣曝室：標高306公尺，第一水源的水經過水管橋後進入氣曝室，再送入聯絡井。

## 草山水道人文歷史

In the whole Caoshan waterway system, there are four water pipe bridges. The most special one is this, the Caoshan water pipe bridge.

Below the bridge deck, there are two ways for the water to travel. One way is a closed iron pipe. The other one is an open canal.



You see, there are more plants on this half side and no plant at all on the other side. So special!

## 草山水道生態

**鵝掌柴 SCHEFFLERA TREE (AKA UMBRELLA TREE)**

- It's compound leaf looks like a duck's foot.
- The timber is used to make wooden boxes and wooden slippers.



**Aeration Chamber**

During the long-distance transportation of water, some gases such as carbon dioxide will dissolve in water. Through the air aeration of water, the carbon dioxide at dissolved in water will be removed, and iron, manganese, etc. are removed as well.

**草山水道系統簡圖**




氣曝室



Here's the Tianmu water pipe trail. The trail is flat, so many people come here to take a walk on weekends.

We can hear the sound of water flowing when we're hiking. Can you believe it!

There are 1,442 stairs on the trail.

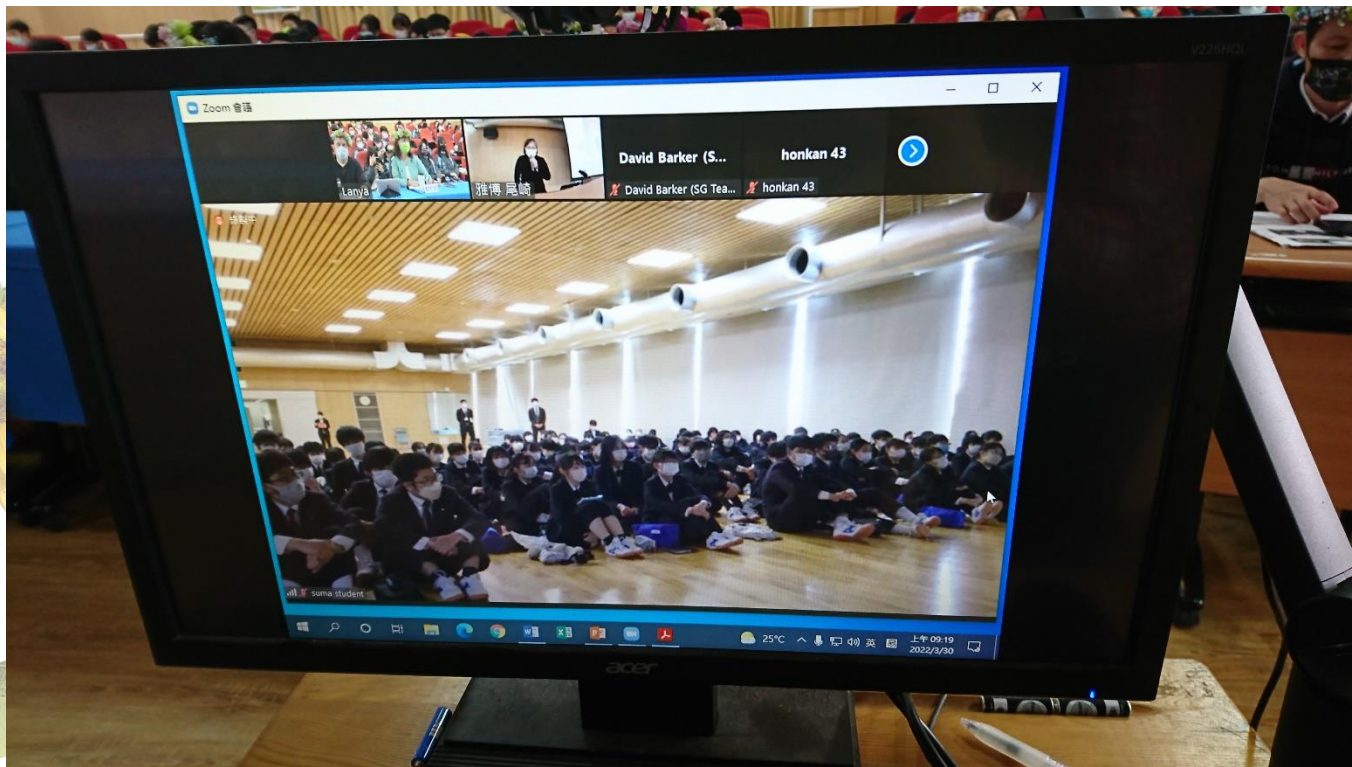


• These traditional slippers are called "geta" in Japanese.






# 111. 03. 30 國際線上視訊交流





# 學生專題介紹





# 70組學生分組交流





# 國際交流合影



發表學生合影留念







# 結語（心得）

邁向雙語課程學校 教師是關鍵





# 雙語教育的模式-沃土 (FERTILE) 模式

子斌老師  
說前四點  
是學校推  
動時必須  
把握的原  
則與精神!

- 一、雙語教育推動需有彈性 (Flexibility)
- 二、雙語推動必須以環境建置為主 (Environment)
- 三、學校內的「角色典範 (Role modeling)」效應
- 四、給予雙語教育的推動有充分之時間 (Time)

雙語課堂  
中的策略  
與技巧!

- 五、課室教學的原則 (Instructional strategies)
- 六、雙語教學時對學生學習之關照  
(Learning needs analysis and differentiated instruction)

利益關係  
人皆需投  
入!

- 七、雙語需要所有人的投入 (Engaging stakeholders)

- 全文刊載於中等教育季刊721期。
- 林子斌 (2021)。建構臺灣「沃土」雙語模式：中等教育階段的現狀與未來發展。中等教育季刊, 721。





## 雙語教師專業學習社群的特色

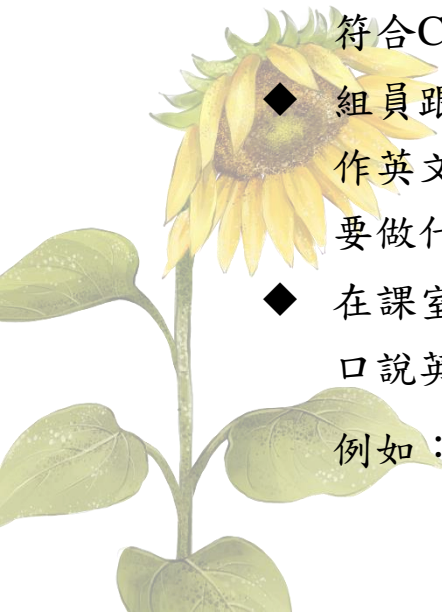
- ◆ 雖然雙語教育的實踐主力落在學科教師身上，但是雙語教師專業學習社群的組成須有至少一位英語教師。
- ◆ 雙語教師專業學習社群在學校教師專長人數許可之情況下，最好是由領域相近之學科教師組成。
- ◆ 外師、英師與中師的角色與定位。





# 雙語課堂實施成果分享

- ◆ 跟外師合作能給老師帶來許多成長，即使只是短短的下課10分鐘，外師也很樂於共備並協助修正雙語課程內容。
- ◆ 外師在輔助學習教材的編輯上，可以加入家鄉文化，符合CLIL 4C中的文化（culture）
- ◆ 組員跟外師共備都很認真，會先將課程設計好，製作英文版投影片，外師在入班上課時就會知道自己要做什麼。
- ◆ 在課室英語的部分還是要努力加強，並持續建立開口說英語的能力，外師在課程上也會分享他的專長，例如：塗鴉設計。



# How to Use a Foreign Teacher in Your Class

## The “I go, you go” Method

The local teacher presents their material, and then asks the foreign teacher to present their material. After presenting, the foreign teacher hands the class back to the local teacher.

## The “Cooperation” Method

The local teacher work side by side, and work together presenting the material, usually a PowerPoint in both Chinese and English.

## The “I present my material, you speak to the students individually or in groups while they work” Method

The local teacher presents their material and then will have students work individually or in groups. While the students are working, the foreign teacher will speak to the students one on one, or in groups.

# Key Takeaways

- ✓ Working with a foreign teacher will enhance the student's learning experience.
- ✓ It's easy to work with a foreign teacher, even if you have little or no English ability yourself.
- ✓ It's a fun way to learn and practice English.
- ✓ Having a foreign teacher in the classroom is great for cultural exchanges.

# Partnership



- Local Teachers and Foreign Teachers are partners
- They share the same educational goals for their students
- They will work together to provide the best educational opportunities for their students



# 雙語國際 幸福學校 蘭雅國中

分享完畢  
敬請指教

